



URRIAREN 18 OCTOBRE 2026

URTEKO 29^{ème} DIMANCHE ORDINAIRE A

Réf. Bibliques : Is 45, 1.4-6 ; Ps 95 ; 1Th 1, 1-5b ; Mt 22, 15-21

Cette lecture sera proclamée en basque :

Lecture du livre du prophète Isaïe

Ainsi parle le Seigneur à son messie, à Cyrus, qu'il a pris par la main pour lui soumettre les nations et désarmer les rois, pour lui ouvrir les portes à deux battants, car aucune porte ne restera fermée : « À cause de mon serviteur Jacob, d'Israël mon élu, je t'ai appelé par ton nom, je t'ai donné un titre, alors que tu ne me connaissais pas. Je suis le Seigneur, il n'en est pas d'autre : hors moi, pas de Dieu. Je t'ai rendu puissant, alors que tu ne me connaissais pas, pour que l'on sache, de l'orient à l'occident, qu'il n'y a rien en dehors de moi. Je suis le Seigneur, il n'en est pas d'autre. »

BERRI ONA KANTUZ - L'Evangile en chantant (Mt 22, 15-21)

« Zezarrenak Zezarri, Jainkoarenak berari. »

« Rendez donc à César ce qui est à César, et à Dieu ce qui est à Dieu. »

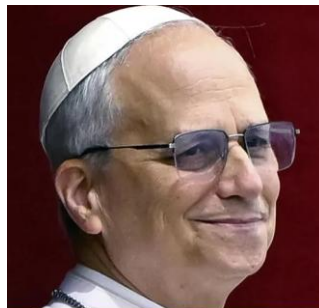
**1/ - Etsaiak han zabiltzan, jada hitzarturik,
Jesus galdu beharrez bere erranetik.**

Les Pharisiens se concertèrent pour voir comment prendre en faute Jésus en le faisant parler.

**2/ - « Maltzurkeriz beteak zirezte guziak ;
Hea, ikus dirua, debru fartzuntziak. »**

... Jésus, connaissant leur perversion, riposta :

« Hypocrites ! Pourquoi me tendez-vous un piège ? Montrez-moi la monnaie de l'impôt. »



**PRIERE POUR
LA SANTE DU
PAPE LEON
XIV**

Message de Mgr
Laurent Ulrich,
Archevêque de
Paris, à prier pour le
très Saint Père.

«...demandons au Seigneur de protéger sa santé et de lui donner la force nécessaire pour servir son indispensable mission. Il était déjà présent sans cesse à nos prières comme pasteur de l'Eglise universelle depuis son élection ; après ces quatre jours vécus parmi nous, Léon XIV est désormais dans nos cœurs un visage, un regard, une parole qui se sont faits infiniment proches, au point de faire de lui l'un des nôtres. » (14/10/2026)

PATRONAGE - Prochaine journée :

le jeudi 22 octobre de : 9h30 à 16h30

Enfants de 6 à 11 ans

Catéchisés ou pas.

Journée de partage avec les aînés de Ste Elisabeth. L'accueil se fera par les catéchistes et le prêtre au collège St Michel de Cambo à 9h30. Merci à tous d'en parler autour de vous.

Renseignements :

Maïalen : 0688558675. Victoire : 0616743631

LITURGIE DES HEURES : Du mardi au vendredi : LAUDES à l'église de Cambo à 8h00 (sauf exception)

MESSES : 17 et 18 OCTOBRE – 29^{ème} Dimanche Ordinaire A

Liturgie de l'Accueil et de la Parole – SUR LE MISSEL OTOITZ ETA KANTU

Chant d'entrée	IGANDEA DUGU BAI (A 75) OU CAMBO : CHANTEZ PRIEZ CELEBREZ (A 40) Couplets 4 et 5	Page 281 Page 381
Prépa. Pénitentielle	JE CONFESSE A DIEU... URRIKAL JAUNA ! KRISTO URRIKAL! URRIKAL JAUNA!	
Gloria	AINZA ZERUETAN JAUNGOIKOARI... (chanté par tous et en entier)	Page 160
Psaume. 95. Salmoa	Ekar Jaunari, kantuz ekar, herri guziek, ospe indar !	Page 575
Accl. De l'Evangile	ALLELUIA! ...	
Verset chanté ou proclamé par tous	Bihur Jaunari, Jainko semeek, zor eskerrak, bihur bai ospe bai indar, bihur Jaunari haren izenaren goresmenak. <i>Vous brillez comme des astres dans l'univers en tenant ferme la parole de vie.</i>	
Berri Ona Kantuz	L'Evangile en chantant : Cf : Ci-dessus	
Profession de Foi	SINESTEN DUT, SINESTEN DUT (A 12) refrain au début et à la fin et SYMBOLE DE NICEE-CONSTANTINOPE proclamé par tous.	Page 64
Prière Universelle	R/ JAUN ONA, ZATO LAGUN : GUK EGIN DEIAK ENTZUN ! <i>Ou sur le même air : Ô Seigneur, écoute-nous ; Ô Seigneur, exauce-nous !</i>	
Préparation des dons	KRISTOREKIN DUGUN EGIN (B 6)	Page 312

Liturgie Eucharistique

Saindu	SAINDU	Page 179
Anamnèse	HAU DA SINESTEAREN 1 : HIL ETA PIZTU ZIRELA JAUNA... OU CAMBO : IL EST GRAND LE MYSTERE DE LA FOI...	Page 180 Page 197
Gure Aita / Notre Père	Traduction du Gure Aita en français page 140	Page 141
Communion	JAINKOAREN BILDOTS AMULTSUA (C 25) CAMBO 10H30 : NOUS FORMONS UN MEME CORPS (C 205)	Page 290 Page 434
Chant final	CHANT FINAL: ZURE LEKUKO (T 8) Couplets 4 et 6 Ou Cambo 10h30 : Christ aujourd'hui nous appelle (SM 176) Couplets 4 et 6	Page 365 Page 384

EZKONTZAK – MARIAGES

- Jon Elosseguy et Céline Garros (17/10) Cambo
- Paul Laffitte et Marina Luro (17/10) Itxassou

BATAIOAK – BAPTEMES

- Mattin Ibarlucia (24/10) Ainhua
- Manon Amestoy-Candela (24/10) Louhossoa
- Luma Larronde (24/10) Cambo
- Andde Duguine (25/10) Louhossoa
- Ana Daguerre-Quintin (31/10) Souraïde
- Eneko Tellechea (31/10) Itxassou

EHORZKETAK – OBSEQUES

- Rosalie Echeverria (13/10) Cambo
- Christa Charenton (14/10) Souraïde
- Marie-Hélène Ithurbide (14/10) Ainhua
- Sœur Marie-Joseph Baron (16/10) - FMM

PROCHAINES MESSES

Samedi 24 Octobre 30ème Dimanche Ordinaire A	18H30 CAMBO
Dimanche 25 Octobre 30ème Dimanche Ordinaire A	09H00 LOUHOSSOA 10H30 ESPELETTE – fête piment 10H30 CAMBO
Samedi 31 Octobre Messe anticipée de Toussaint A	18H30 SOURAIDE 18H30 CAMBO
Dimanche 01 Novembre Toussaint A	09H00 AINHOA – ITXASSOU 10H30 CAMBO – ESPELETTE – LOUHOSSOA 15H30 VEPRES à CAMBO
Lundi 02 Novembre Messes pour les Défunts	09H00 SOURAIDE 19H00 CAMBO

Horaires des confessions habituelles : à l'église de Cambo, tous les samedis de 17h30 à 18h15.

Confessions pour la Toussaint : le samedi 31 octobre à l'église de CAMBO de 16h30 à 18h15. Et à l'église de SOURAIDE de 17h30 à 18h15.

Messes anticipées de Toussaint : le samedi 31 octobre à 18h30 dans les églises de CAMBO et SOURAIDE.

Messes du jour de Toussaint : à 9h dans les églises d'AINHOA et d'ITXASSOU et messes à 10h30 dans les églises de CAMBO, ESPELETTE et LOUHOSSOA.

Vêpres : à 15h30 à l'église de CAMBO suivies de la prière pour les défunts au cimetière de Cambo.

Lors des messes du 31 octobre, 01 et 02 novembre (Défunts) : nous citerons, dans la grande prière universelle, les décès de la paroisse du mois de novembre 2025 au mois d'octobre 2026.

ÊTRE BAPTISE, ETRE CONFIRME, C'EST POSSIBLE A TOUT AGE !

La paroisse est heureuse de pouvoir vous accueillir et de vous accompagner. Si vous n'êtes pas baptisé, communiqué ou confirmé, et si vous le souhaitez, venez en parler à un prêtre ou au secrétariat paroissial. N'hésitez pas à venir à notre rencontre pour chercher ensemble à mieux répondre à vos attentes et à vos questions. La paroisse vous accueille et vous aidera à cheminer vers ces sacrements, si important pour la vie chrétienne.

Déjà deux équipes d'adolescents et d'adultes se mettent en route sur la paroisse, en ce mois d'octobre, avec aussi un parcours personnalisé possible, selon les demandes. La préparation se décline sous forme de rencontres mensuelles, accompagnées par des paroissiens, un diacre et un prêtre.

LES DATES ET LES LIEUX DES SACREMENTS 2027

- **Profession de foi** : le samedi 27 mars, à 19h30, lors de la Vigile Pascale à l'église de Cambo.
- **Confirmation** : le sam. 22 mai – à 10h à l'église d'Itxassou.
- **1ère Communion** : pour toute la paroisse, une seule célébration le dim. 13 juin 10h30, à l'église de Cambo.

INTENTIONS DE MESSES – DIMANCHE 18 OCTOBRE

29ème Dim. Ordinaire A

SAMEDI 17 OCTOBRE

Eglise de CAMBO – 18H30

INTENTIONS : Suzanne Serrano, Jacqueline Huguenard, Christine Irigoyen, Patricia Bento da Silva, Paulette Loustau, Monique Etchechaharreta, Laurent Maya, Frantxo Amestoy, Jean et Anita Davril, Monique Oxaran,

DIMANCHE 18 OCTOBRE

Eglise d'ITXASSOU – 9H00

INTENTIONS : Marcel Borda, Beñat Mendiboure, Michel Ibar, Claudette Dubouix, Catherine Martin, Maité Usandisaga, Anne-Marie Elissalde, Mixel et Cathy Itcaina, Pierre Usandisaga, Marc Elisabelar, Gilbert Etcheverry, Maritxu Jaureguiberry, Eliane Cavillon, Marie Biscay, Jean-Paul Bonnet, Jean Dabbadie,

Eglise de CAMBO – 10H30

ANNIVERSAIRE : Paul Garcia,

INTENTIONS : Agapit Bidegain, Marie Bidegain, Emile Ezcurdia, Marie Ezcurdia, Joseph Elizalde, Paulette Olhagaray, Iban Etchevers, Suzanne Garat,

Eglise d'AINHOA – 10H30

NEUVAIN : Marie-Hélène Ithurbide,

INTENTIONS : Conchita Etcheverry, Joxep Onchalo, Bernard St jean, Martin Goyenette, Jeanine Eliceiry, Monique Ezcurra, Mattin Ibarlucia, Intention Particulière (MCM),

Messes en semaine (sauf en cas d'obsèques)

Lundi 19 Oct. : - messe à la sacristie de l'église de SOURAIDE à 9h00,

Mardi 20 Oct. : - messe à l'église de LOUHOSSOA à 9h,

Mercredi 21 Oct. : - messe à la sacristie de l'église d'ITXASSOU à 17h,

Jeudi 22 Oct. : - messe à la CHAPELLE d'AINHOA à 9h.

- Messe à la chapelle de Vieil Assantza à CAMBO à 17h15.

Vendredi 23 Oct. : - Chapelet 16h30, messe à 17h et Adoration église de CAMBO.

Jeudi 22 Oct - Chapelle Ainhua - Intentions de messes :

Mattin Ibarlucia, Intention Particulière (GE), Famille Labiano-Machalo, Intention Particulière (MCM), Hélène Zaldúa « Okilaua », Maite Tellechea,

INTENTIONS DE MESSES – DIMANCHE 25 OCTOBRE

30ème Dim. Ordinaire A

SAMEDI 24 OCTOBRE

Eglise de CAMBO – 18H30

ANNIVERSAIRE : Rosette Doyharcabal

INTENTIONS : Elixabeth Hirigaray, Jean-Baptiste Arotcarena, Sœur Mayie Arotcarena, Xalbat Halty, Michel Magis,

DIMANCHE 25 OCTOBRE Eglise de LOUHOSSOA – 09H00

INTENTIONS : Jean-Pierre Etchebarne, Denise Hapette, Famille Lassaga-Gassuan, Gratianne Jaureguiberry, Bernadette et Pierre Dagorret, Maite Larre, Mailuxa Hirigaray, Baptiste Saint Esbeten, Jean Bidart, Jean Mocho-Etchemendy,

Eglise de CAMBO – 10H30

ANNIVERSAIRE : Emile Iriquin,

INTENTIONS : Raymond Aramendy, Intention Particulière (BG), Michel Chabrol, Joseph Bessonart, Marcel Noblia, Maialen eta Louis Dagorret,

Eglise d'ESPELETTE – 10H30

INTENTIONS : Marie-Thérèse Olhagaray, Maria-Paula Etcheverry, Paxkal Arburua, Alexandre et Béatrice Aguerre, Marinette Doyharcabal, Andde Darraidou,

Le dimanche 1er novembre à l'issue des messes d'Ainhua et d'Itxassou, une quête sera organisée, destinée à l'achat de fleurs pour embellir nos églises lors des célébrations. Nous exprimons nos remerciements chaleureux à toutes les personnes généreuses qui contribuent à faire de nos églises des lieux d'accueil et de beauté. Milesker anitz !

EQUIPES DE LITURGIE

PAROISSE. Prépa. Grande P. U des défunts de la paroisse pour TOUSSAINT.

ITXASSOU, JEUDI 22 OCT. Prépa. du 32ème Dim. Ordinaire A, le 08/11.

LOUHOSSOA, LUNDI 02 NOV. Prépa. du 33ème Dim. Ordinaire A, le 15/11.

SOURAIDE, JEUDI 12 NOV. Prépa. Christ, Roi de l'univers A, le 22/11.

AINHOA, LUNDI 16 NOV. Prépa. 1er Dimanche de l'Avent B, le 29/11.